



## OFICIO ORDINARIO Nº 246013/2024

**ANT.:** Convenio SCAM nivel Gobernanza Ambiental Climática Comunal etapa Implementación

**MAT.:** Envía informe final del nivel Gobernanza Ambiental Climática Comunal etapa Implementación del Sistema de Certificación Ambiental Municipal (SCAM)

Temuco, 20/11/2024

**DE:** FELIX ANDRÉS CONTRERAS CONTRERAS  
SEREMI DE MEDIO AMBIENTE  
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

**A:** RICARDO JAVIER SANHUEZA  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD DE TRAIQUÉN  
BASILIO URRUTIA Nº 914

Junto con saludarle, y en concordancia con el proceso de Certificación Ambiental que está desarrollando su Municipio, envío a usted Informe Final con el cual reciben la **Certificación Gobernanza Ambiental Climática Comunal etapa Implementación** del Sistema de Certificación Ambiental Municipal.

Se felicita al municipio y en especial a la coordinadora SCAM, Ada Molina por la la buena disposición hacia los nuevos desafíos, trabajo permanente y compromiso con el desarrollo de acciones ambientales en el territorio, cumpliendo un rol fundamental en el desarrollo Ambiental de la comuna.

Sin otro particular, le saluda cordialmente,



**FELIX ANDRÉS CONTRERAS CONTRERAS**  
Seremi De Medio Ambiente  
Región De La Araucanía

RSV

Incl.: Documento Digital: Informe final nivel GACC-Implementación Traiguén [Ver](#)

C.C.: OSCAR CÁRCAMO NEGUIMAN - REGIÓN DE LA ARAUCANÍA  
MIGUEL ÁNGEL SANTOS GONZÁLEZ - DEPARTAMENTO DE GESTIÓN AMBIENTAL LOCAL



Documento firmado con Firma Electrónica Avanzada, el documento original disponible en:  
<https://ceropapel.mma.gob.cl/validar/?key=20997394&hash=50ac6>

**INFORME FINAL DE AUDITORÍA PARA LA OBTENCIÓN DE LA  
CERTIFICACIÓN AMBIENTAL NIVEL GOBERNANZA AMBIENTAL  
ETAPA IMPLEMENTACIÓN  
MUNICIPALIDAD DE TRAIQUÉN**

**DICTAMEN DE AUDITORÍA:**

Vistos los antecedentes expuestos por el municipio de **Traiguén**, este ha obtenido **85%** del porcentaje requerido para el logro de la etapa Implementación del nivel de Gobernanza Ambiental-Climática Comunal, en conformidad por lo exigido en el manual SCAM.

Cabe señalar que los compromisos realizados por la municipalidad, firmados por su Alcalde, se deben cumplir a cabalidad ya que en caso contrario no podrán optar al siguiente nivel de certificación.

**PORCENTAJE LOGRADO**

**85%**

SE CERTIFICA QUE LA MUNICIPALIDAD DE TRAIQUÉN HA CUMPLIDO CON EL 85%, CUMPLIENDO LAS EXIGENCIAS ESTABLECIDAS PARA OBTENER LA **CERTIFICACIÓN AMBIENTAL MUNICIPAL NIVEL GOBERNANZA AMBIENTAL-CLIMÁTICA COMUNAL, ETAPA IMPLEMENTACIÓN.**

Toma Conocimiento la SEREMI MMA de la Región de La Araucanía.

Nombre: **Félix Contreras Contreras**

Firma:  
Fecha: 19.11.2024



V°B° Auditor Profesional SEREMI MMA de la Región de la Araucanía

Nombre: **Rocío Silva Villanueva**

Firma:  
Fecha: 15.11.2024



V°B° Auditor Nacional Gestión Ambiental Local MMA

Nombre: **Miguel Santos González**

Firma:  
Fecha: 18.11.2024



## ANTECEDENTES Y RESULTADOS DEL PROCESO DE REVISIÓN

<b>1. IDENTIFICACIÓN DEL AUDITOR(A)</b>	<b>ROCÍO SILVA VILLANUEVA</b> - ENCARGADA SCAM SEREMI DE LA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
	<b>MIGUEL SANTOS GONZÁLEZ</b> - AUDITOR NACIONAL SCAM DEL DEPARTAMENTO GAL DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE
	<b>RESPALDO DIGITAL: SI</b>
<b>REGISTRO: CAM12/GACC2/DGAL/MMA2022</b>	

<b>2. Chequeo general</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Respaldo</b>
Involucramiento interno	X			Plataforma e-SCAM
Mantención de Estrategia Ambiental Comunal	X			
Cronograma de Acción Etapa Implementación	X			
Coordinación mesa de Gobernanza	X			
Ejecución de vocaciones ambientales	X			
Huella de carbono y registro de residuos	X			
Ejecución Campaña de comunicación	X			
Ejecución Programa de educación	X			
Cronograma de acción para etapa Consolidación y Compromiso Presupuestario	X			
Continuidad del CAM	X			
Continuidad del CAC	X			
Compromisos para etapa Consolidación		X		
Sustentabilidad interna			X	
Plan de riesgos ambientales			X	
Medidas de nivelación	X			

CI: Completar Información

<b>3. REPORTE DE CUMPLIMIENTO</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
<b>MEDIDAS PRELIMINARES</b>				
<b>3.1 Involucramiento interno</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	
Instructivo especial a directores	X			Se adjunta información en proceso anterior.
<b>3.2 Cronograma</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 1.1 de la plataforma e-SCAM</b>
Cronograma actualizado	X			Se adjunta el cronograma del proceso realizado.
<b>VOCACIÓN AMBIENTAL</b>				
<b>3.4 Coordinación mesa</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 2.1 de la plataforma e-SCAM</b>
Actualización compromisos mesa	X			Se entrega información sobre los avances realizados por los distintos actores de la mesa.
Actas y listas de asistencia	X			Se adjuntan respaldos de las 10 reuniones sostenidas en el proceso, además se adjuntan respaldos de actividades de difusión y reuniones personalizadas con integrantes de la mesa.
<b>3.5 Vocación ambiental</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 6.1 de la plataforma e-SCAM</b>
Informe de avance de los compromisos de la vocación	X			La Municipalidad entrega un informe y sus respectivos respaldos fotográficos y tablas de datos que detallan los distintos avances logrados en el presente proceso.  Se mencionan actividades tales como: 1. Desde al año 2022 está operativo el Primer Punto Limpio en la Comuna, a través del Proyecto Regional de Puntos Limpios gestionado por el Ministerio del Medio Ambiente, luego durante el año 2023 se ejecutó un proyecto con el Gobierno Regional, Fundación Local y

			<p>la Municipalidad de Traiguén, donde se instalaron 4 puntos verdes móviles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. El municipio otorgó a 200 familias un kit para reciclar cartón, vidrio, pet, tetrapack y electrónicos, donde la municipalidad a través del Departamento de Aseo, Ornato y Medio Ambiente hace el retiro de los desechos, los cuales son llevados al Punto Limpio para ser separados, compactados y enfundados por los operarios.</li> <li>3. El Departamento de Medio Ambiente realizó diversas charlas de Residuos Inorgánicos a los Establecimientos Educativos de la Comuna, el año 2023 se capacitaron a 300 alumnos y a través del Proyecto de Reciclaje ejecutado por la Fundación Local se realizaron talleres de Residuos a 200 personas.</li> <li>4. El año 2022 se realizaron talleres de manejo adecuado de RSD por Geociclos del proyecto de la Asociación Nahuelbuta de Municipalidades (Proyecto de Reciclaje de Inorgánicos), capacitando a 300 personas.</li> <li>5. Proyectos ejecutados por la Asociación Nahuelbuta de Municipalidades, Gobierno Regional de la Araucanía y Fundación Local, se entregaron 350 composteras entre los años 2022 y 2023, incluido capacitaciones de residuos orgánicos a las personas beneficiadas.</li> <li>6. Programa Reciclo Orgánicos Latinoamérica, financiado por el Global Methane Hub y desarrollado por ImplementaSur y el Center for Clean Air Policy (CCAP). Esta asesoría incluyó una evaluación de prefactibilidad para el proyecto de planta de compostaje del municipio de Traiguén, además de un informe con las principales fuentes de financiamiento internacionales y nacionales para la implementación del proyecto.</li> <li>7. La Municipalidad realizó un catastro de los microbasurales generados en Traiguén, analizó los más críticos y generó actividades de recolección para controlar y disminuir la cantidad de residuos generados y por ende la formación de estos junto a la ayuda ciudadana.</li> <li>8. Para combatir los microbasurales se generaron mecanismos de acción como: Letreros Disuasivos, Campañas de Reciclaje de electrónico, Punto Limpio y Puntos Verdes, Campaña de Tetrapack, Operativos de limpieza, Reciclaje en los Colegios.</li> <li>9. Luego que se implementara la ley Prohibición de bolsas plásticas, el</li> </ol>
--	--	--	--

				municipio entregó a los comerciantes un afiche informativo de la Ley 21.100 "Chao Bolas Plásticas" y además se les hizo entrega de un logo a los vendedores que no usan las bolsas plásticas en la comuna.
Publicado en la web		X		Dentro del informe no existe información de difusión en página web, ni dentro de esta hay información.
<b>3.6 Slogan</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 2.2 de la plataforma e-SCAM</b>
Difusión municipio	X			Se adjuntan respaldos de difusión del slogan en algunas actividades y en redes sociales, <b>como equipo auditor se menciona la necesidad de poder reforzar este punto ya que no se aprecia una difusión constante del slogan en las actividades realizadas y añadir esta misma en la página web oficial.</b>
<b>3.7 Campaña de comunicación</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 2.2 de la plataforma e-SCAM</b>
Informe final	X			Se adjunta informe con actividades de difusión realizadas en redes sociales, afiches infografías, etc.
Muestras gráficas y audiovisuales	X			Se adjuntan respaldos de fotografías, diseños digitales y redes sociales.
<b>3.8 Programa de educación</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 2.3 de la plataforma e-SCAM</b>
PADEM con vocación ambiental	X			Hace 7 años que el Municipio de Traiguén cuenta con un PADEM con contenido ambiental.
Informe educación formal	X			Se adjuntan los proyectos anuales y talleres de medio ambiente junto con sus medios de verificación de diversas escuelas de la comuna a través de programa SNCAE y el trabajo permanente con los establecimientos educacionales.
Informe educación no formal			X	Se entrega información de cronograma de capacitaciones para funcionarios municipales, actores de la mesa de gobernanza y organizaciones comunitarias. <b>No se adjuntan medios de verificación de las acciones realizadas.</b>
<b>3.9 Instrumentos de planificación</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 2.5 de la plataforma e-SCAM</b>
Vocación en PLADECO	X			Se adjunta extracto del PLADECO (2020-2024) donde existen compromisos asociados a actividades de la vocación medioambiental.
Vocación en Política Ambiental	X			Dentro de la política ambiental se da a conocer los objetivos estratégicos y líneas de acción de este.
<b>MEDIDAS TRANSVERSALES</b>				
<b>3.10 Reporte de residuos</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.5 de la plataforma e-SCAM</b>
Huella Chile	X			Homologado en proceso anterior.
Declaración Municipal RETC	X			Se adjunta comprobante de declaración de residuos municipales del año 2022.
<b>3.11 Sustentabilidad interna</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.6 de la plataforma e-SCAM</b>
Eficiencia energética	X			Adjuntan respaldos de señalización educativa e indicativa a los funcionario/as municipales.
Eficiencia hídrica (incluye riego áreas verdes)	X			Adjuntan respaldos de señalización educativa e indicativa a los funcionario/as municipales.

Residuos	X			Se respalda información sobre el reciclaje en las oficinas del municipio, las cuales fueron fomentadas por el CAM.
Compras sustentables		X		Dentro de la sustentabilidad interna, no se mencionan ítem, ni aspectos relacionados a las compras sustentables.
Infraestructura pública		X		No se adjunta información respecto a la infraestructura. <b>Lo anterior deberá ser reforzado en el siguiente nivel para su debido cumplimiento.</b>
<b>3.12 Denuncias ambientales</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.7 de la plataforma e-SCAM</b>
Informe denuncias ambientales y Plan de fiscalización activa	X			Se adjuntan respaldos de los medios de denuncia, menciona las más recurrentes, los medios de verificación, el formulario tipo y la forma de fiscalización.
<b>3.13 CAM</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.8 de la plataforma e-SCAM</b>
Actas de reuniones	X			Se adjuntan 10 respaldos de reuniones realizadas del CAM, ya sea de manera ampliada o para trabajos específicos en materias ambientales.
Participación en DIA/EIA			X	No se entregan respaldos en la carpeta de CAM de trabajos realizados en este punto.
<b>3.14 CAC</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.9 de la plataforma e-SCAM</b>
Actas de reuniones	X			Se menciona que el Comité Ambiental Comunal (CAC) no se encuentra en funcionamiento, pero si existe representación de los organismos sociales a través de la Mesa de Gobernanza.
<b>3.15 Plan de riesgo ambiental</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.1 de la plataforma e-SCAM</b>
Documento final			X	El municipio presenta un diagnóstico y posterior sugerencia de plan de riesgo ambiental. El municipio se encuentra trabajando este componente <b>por lo cual será entregado en el siguiente nivel de certificación.</b>
Medios de prueba de PAC			X	
Presentación al Concejo			X	
Publicado en página web			X	
<b>3.16 Unidad Ambiental</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.3 de la plataforma e-SCAM</b>
Situación actual de la Unidad Ambiental	X			Actualmente la Municipalidad de Traiguén cuenta con "El Departamento de Aseo, Ornato y Medio Ambiente" este fue creado el febrero del 2021 y está conformada por: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Director</li> <li>• Encargada del Medio Ambiente</li> <li>• Encargado de Tenencia de Mascotas</li> <li>• Administrativo y una cuadrilla de 10 personas que realizan labores en terreno (podas, limpiezas de canales, limpieza en microbasurales)</li> </ul>
<b>3.17 Estrategia Ambiental</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>CI</b>	<b>Punto 3.2 de la plataforma e-SCAM</b>
Respaldo de avance de la estrategia ambiental	X			Se adjuntan respaldos de las líneas de acción asociadas a los siguientes puntos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenencia Responsable de Mascotas</li> <li>• Gestión de Residuos Sólidos</li> <li>• Recuperación de Aéreas Verdes y mejoramiento de áreas verdes</li> <li>• Educación Ambiental</li> <li>• Protección de Cuerpos de Agua</li> <li>• Calidad del Aire</li> </ul> <p>Todas las líneas de acción cuentan con información y respaldos de actividades, entre las cuales se pueden mencionar:</p>

				<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Control de Población Canina en situación de abandono a través de medidas de capturar, esterilizar y liberar</li> <li>2. Fiscalización de microbasurales y vertederos</li> <li>3. Puntos limpios</li> <li>4. Campaña de Reciclaje de Artefactos Electrónicos</li> <li>5. Campaña de Reciclaje de Aceites de Frituras</li> <li>6. Proyecto de Reciclaje con el Gobierno Regional donde se hizo entrega de contenedores (kit de Reciclaje) y composteras a 200 familias de la Comuna, donde también se realizaron talleres de reciclaje y se entregaron 4 puntos verdes móviles al Municipio</li> <li>7. Mejoramiento área verde a la Junta de Vecinos El Salto, construcción área verde Villa Alegre, recuperación plazoleta Villa Brisa Campesina, mejoramiento parque municipal, Mejoramiento Área Verde Club Adulto Mayor Esperanza, entre otros</li> <li>8. Ceremonia de conmemoración del Día del Reciclaje y entrega de certificados a la Mesa de Gobernanza Ambiental</li> <li>9. Plantación de Árboles nativos en el sector Las Obras</li> <li>10. 5 camiones para la entrega de agua potable</li> <li>11. Instalación de semáforos de calidad del aire que se encuentran en la Escuela Israel y el Jardín Ayún</li> <li>12. Se instalaron 5 estufas a pellet en los establecimientos educacionales y se contrató un laboratorio móvil itinerante de calidad del aire</li> </ol>
--	--	--	--	--

### PREPARACIÓN ETAPA CONSOLIDACIÓN

3.18 Cronograma etapa Consolidación	SI	NO	CI	Punto 5.1 de la plataforma e-SCAM
Cronograma elaborado	X			Se adjunta cronograma tentativo para próxima etapa.
3.19 Presupuesto	SI	NO	CI	Punto 5.2 de la plataforma e-SCAM
Compromiso presupuestario	X			Se adjunta compromiso presupuestario para la próxima etapa.

4. Actividades homologadas	SI	NO	CI	Observaciones
No Aplica				
4.1 Actividades asimilables	SI	NO	CI	Observaciones
No Aplica				

5. Declaración de no cumplimiento de compromisos y medidas correctivas		
Compromiso o actividad	Medida correctiva/fecha de cumplimiento/responsable	Observaciones
No Aplica		

6. Entrevistas	Promedio auditoria in situ
Promedio 1º auditoría funcionarios/as	Aprobado
Promedio 2º auditoría mesa de Gobernanza Ambiental	Aprobado
Promedio 3º auditoría funcionarios/as	Aprobado
<b>Promedio final</b>	<b>Aprobado</b>

7. Compromisos para próxima etapa	Punto 5.3 de la plataforma e-SCAM
Se adjunta formulario de compromiso para la próxima etapa, en el que el Alcalde se compromete con el desarrollo de las siguientes actividades a desarrollar durante la etapa Gobernanza Ambiental Climática Comunal etapa Consolidación:	
Compromisos Obligatorios	Observaciones
Cumplimiento de cronograma de acción [incluye indicadores de cumplimiento de vocación escogida]	No se adjunta información
Coordinación de mesa de Gobernanza Ambiental con un mínimo de 5 reuniones	No se adjunta información
Realizar seguimiento a los compromisos adquiridos por la mesa	No se adjunta información
Cumplimiento final de la campaña de comunicación ambiental y difusión del slogan	No se adjunta información
Cumplimiento final del programa de educación ambiental (formal y no formal)	No se adjunta información
Modificación de instrumentos de planificación según diagnóstico etapa Gobernanza-Implementación (si corresponde)	No se adjunta información
Desarrollo de acciones concretas según el plan de riesgo climático elaborado	No se adjunta información
Elaboración de un diagnóstico salubro-ambiental	No se adjunta información
Instalación de un hito urbano en relación a la vocación escogida	No se adjunta información
Continuidad del CAM con un mínimo de 5 reuniones	No se adjunta información
Continuidad del CAC con un mínimo de 5 reuniones	No se adjunta información
Continuidad de sustentabilidad interna y criterios ambientales en procesos claves en gestión municipal	No se adjunta información
Aplicación de encuestas a funcionarios/as y comunidad	No se adjunta información
Diagnóstico y evaluación de profundización de vocación ambiental o elección de una nueva	No se adjunta información

## 8. RENDICIÓN DE CUENTAS

El municipio ha reportado las rendiciones financieras del proceso de certificación.

## 9. COMENTARIO FINAL AUDITOR:

Auditado los antecedentes presentados y evaluado el proceso en las auditorías realizadas al municipio de Traiguén, se verifica que este ha dado respuesta al **85%** de cumplimiento de los componentes requeridos para esta etapa, en consecuencia, el **Municipio de Traiguén obtiene la certificación en Nivel de Gobernanza Ambiental Climática Comunal etapa Implementación**.

Se valora la calidad, orden y claridad del expediente entregado, lo que ha facilitado el seguimiento y revisión.

También se valora la buena disposición hacia los nuevos desafíos, trabajo permanente y compromiso con el desarrollo de acciones ambientales en el territorio de Ada Molina, encargada de implementar el SCAM en el Municipio y comuna.

Se destaca la excelente gestión ambiental desarrollada por el municipio de Traiguén en conjunto con las instituciones participantes de la mesa de Gobernanza Ambiental Comunal.

### 10. TABLA PORCENTAJE OBTENIDO MUNICIPIO

COMPONENTE	PUNTAJE	COMENTARIO
Medidas preliminares	10% de 10%	Sin observaciones
Coordinación mesa	10% de 10%	Sin observaciones
Vocación Ambiental Comunal	32% de 35%	Observaciones indicadas en el informe
Medidas transversales	28% de 30%	Observaciones indicadas en el informe
Preparación próxima etapa	0% de 10%	No se adjuntan compromisos
Nivel de conocimiento funcionarios / mesa Gobernanza	5% de 5%	Sin observaciones
<b>TOTAL</b>	<b>85 %</b>	